



## 第五个复活节星期日

(福音: 若望福音 13, 31-33a, 34-35)

**“我赐给你们一条新命令：你们要彼此相爱，如同我爱你们一样。”**

### 基督徒的标志是什么？

当我们说基督徒的标志是十字架时**我们无法参考挂在胸前或装饰在床头柜上的那个**。从这个意义上讲，我们甚至可以把它变成护身符，而没有什么比十字架——一种行刑工具——更谈不上护身符了。历史上，对十字架的亵渎屡见不鲜；将其作为装饰品佩戴并非最不道德的行为，而将其用作护身符则可能是最糟糕的行为之一。



**十字架是基督徒的标志，是服务、屈服和放弃的标志。**...为兄弟服务；因为在大多数情况下，服务对于仆人来说是一种十字架：不便、不适、误解、放弃、忘我.....但接受十字架的人，将其视为标志的人，知道他的，就像基督的一样，不是最后的话语：最后的话语是复活节，是复活，是转变后的十字架。

**基督徒所展示的十字架，是一种标志，一种象征，**是那些愿意浪费自己的时间、自己的心血来潮、自己的舒适、自己的合法利益，通过帮助别人来“打扰”自己的人的十字架。

**基督教的十字架是被误解的十字架**因为他相信并实践真福八端，与社会利益潮流背道而驰，押注于

贫穷、受压迫和处于末位，而不是追随胜利者的潮流。

**基督徒和教会必须以十字架为指导**简而言之，这就是那些因为真正爱邻居而无条件地、坚持到底地献出生命的人所具有的生命；无论是一次还是日复一日地这样做，其目的都是一样的。

**不做自己生命的主人，而是为最贫困的人服务，**把它钉在十字架上，以便它能在那里达到复活和生命：那才是我们基督徒必须拥有的真正的十字架作为标志；**那么它就有意义了**把它戴在脖子上、挂在墙上或放在桌子上，因为这样它就不再是一个简单的图像：它是一种意向的宣言、一种信仰的行为、一种爱的表达。

**这就是基督徒的标志：爱。**

这就是为什么他们会被认可，这就是为什么他们会被挑选出来。

这是耶稣的话语；我们若要改变祂的话语，唯有意识到十字架的本质正是爱的结晶，是爱赋予了十字架意义。在罗马帝国时期，在当时已知的地理范围内，许多十字架都是为了处决人类而竖立的：只有耶稣的十字架才具有如此特殊的意义，因为只有祂的十字架，是对人类全然无缺、全然无缺的爱的结晶（这并不意味着其他的十字架都缺乏意义，也不意味着其他的十字架都是正义的；而是另有含义）。

**基督徒的标志是爱邻居。**因为正如人们所说，这是耶稣亲自说的，我们是他的门徒，没有理由纠正他。

基督徒的标志是爱邻居，因为基督已经复活，在复活中，十字架的痛苦已被征服并转化为荣耀。

**从这里开始，我们要问的是：我们的信号是什么？理论上很简单，但实践上却如此。**

和平与美好。

## GESTIÓN INSTITUCIONAL

- **欢迎来到第二学期**我们热烈欢迎亲爱的学生们，经过一周的休整，他们即将重返课堂。我们祝愿他们一切顺利！只要他们努力学习，充满热情，就能取得最好的成绩。
- **结束时间——正式校服**气温正在下降，秋冬初现。学生们必须穿着合适的防护服。当然，体育课期间应穿着正式服装或运动服，并佩戴与官方颜色相配的帽子、围巾或手套。禁止穿着训练服和/或国家队运动服。

我们重申为每件校服提供全名的重要性。

- **全球教育环境——2026年学生夏令营征集**我们诚邀所有感兴趣的二至五年级学生及其家长参加此次信息发布会。我们将重点介绍2026年计划举办的夏令营：



✓ **英格兰冬令营** -新地点：威尔斯大教堂学校（2026年1月）

✓ **STEAM CAMP - 编程教育** - 美国佛罗里达州奥兰多（2026年1月）

✓ **加拿大夏令营** - 多伦多 - 渥太华 - 特伦特大学巡回赛（待定场地） - （2026年7月 - 8月）

✓ **中国夏令营** - 城市待定（2026年7月至8月）

我们期待5月23日星期五下午4点在礼堂与您相见。这将是各营唯一一场公开演讲。

- **汉语研讨班开始——HSK 2 级。**我们通知教育界，HSK 2 汉语培训班将于5月20日（星期二）下午4:00至6:00开课。培训将在孔子学院指定教室举行。我们诚邀感兴趣的学生参加此次培训，旨在为获得国际汉语资格认证提供全面的准备。我们期待您的到来，并相信您在整个学习过程中会积极参与并投入其中！我们仍有空位。
- **欢迎来自中国的志愿者教师。**我们热烈欢迎志愿者教师马睿（Martha）和李欣（Kenny）加入我们的教育大家庭，他们满怀热情、喜悦和坚定的奉献精神。他们的到来对加强我们学校的汉语和文化项目做出了宝贵的贡献。两位教师都来自不同的国家。

他们将积极参与汉语实验室和HSK国际认证考试2级和3级的备考工作坊，密切关注我们学生的学习进度。

祝愿您在我们学校拥有一段丰富多彩的学习经历，共享学习，感受文化交流。欢迎！

· **与父母见面。**下周，我们将与导师举行一次重要的会议，这是一个宝贵的机会来分享第一学期的成就并预测学生在学业发展和情感强化方面的预期进展。



· **鼓舞人心的学生领导力：市长一日表彰。**在圣米格尔区成立 105 周年庆典活动的一部分，胡安二十三世秘鲁华人学校因参与圣米格尔市政府发起的“市长一日活动”而获得特别表彰。

颁奖典礼于5月11日（上周六）在文化中心举行，市长爱德华多·布莱斯亲自为该机构颁发了奖项。该项目让学生们有机会亲身体验地方政府在公共卫生、公民安全、城市清洁和文化推广等重要领域的工作。



最感人的时刻之一是学校学生会主席妮可·泽加拉（Nicole Zegarra）的致辞，她代表同学们接受了奖项。妮可充满热情和感激之情，强调这个项目让学生们了解了权威的作用以及

这是一项为社区福祉而努力的承诺；也是将责任、尊重和领导力等价值观付诸实践的机会，这些价值观对于胡安二十三世学院所倡导的全面教育至关重要。

凭借这一认识，教育界重申了其对超越课堂的教育的承诺，培养具有批判眼光、服务精神和社会意识的公民。

**早期儿童教育周。**5月19日至23日，四五年级的幼儿园学生将参加为庆祝“幼儿教育周”而策划的各种内部活动，以彰显幼儿教育在学生全面发展中的重要性。这让我们有机会缅怀94年前，埃米莉亚·博尼法蒂和维多利亚·巴尔西亚·博尼法蒂姐妹秉承“一切为了爱，不求任何强求”的座右铭，创建了我国第一所幼儿园。我们相信，这些活动将促进孩子们进行有意义的学习，使他们变得更有创造力、更独立、更自信，并培养他们的团队合作能力。



## GESTIÓN DE LOS APRENDIZAJES

**团结回收运动。**5月17日是世界回收日，这一天提醒我们反思自身为保护地球所做的行动。值此之际，我们的教育界将与 Aniquem（一个致力于帮助烧伤儿童的组织）合作，发起一项新的纸张和塑料回收活动。

本周，各班级的环保卫士和代表将发挥关键作用：他们将在课堂上向同学们宣传回收利用的重要性，并讲解如何正确参与这项公益活动。我们也邀请所有家庭在家参与，定期将干净的纸张和塑料分开。小小举动，就能带来大改变：保护环境，为最需要帮助的人带来希望。



回收利用不仅关爱地球，还能改变生活。

**数学挑战赛：思考、解决和合作。**5月8日星期四，数学挑战赛面向一至四年级所有学生。该活动旨在通过一系列挑战来增强学生的数学技能，这些挑战旨在培养学生的逻辑推理、解决问题和协作能力，营造良性竞争和友爱互助的氛围。

我们祝贺所有参赛者的奉献精神 and 精力，特别是来自各参赛年级“D”组的获胜团队。

我们感谢这些家庭的持续支持，并鼓励他们继续支持他们的孩子走上学习和全面发展的旅程。



**获奖者名单：**

APELLIDOS Y NOMBRES	GRADO Y SECCIÓN	DESAFÍO
CASTRO MOSTACERO, Marcelo Ignacio	1°D	OPERACIONES
MOLINA TAPIA, Joaquín Manuel	2°D	
VILLANUEVA HERNANDEZ, Luciana	3°D	
SARMIENTO GRILLO, Nicolas Salvador	4°D	
PAJARES TIRADO, Kiara Giselle	1°D	PROBLEMAS DE INGENIO
BAYONA MALDONADO, Anny Zulay	2°D	
WEI CHEN, Alejandro Han Qiao	3°D	
TORRICOS OSINAGA, Mauricio Ignacio	4°D	
GONZALES LOPEZ, Gabriel Andrés	1°D	GENIOGRAMA MATEMÁTICO
YONG SANCHEZ, Zulema Dana	2°D	
KOIDE AVALOS, Tamiko Isabella	3°D	
ACEVEDO GARCÍA, Diego Andrés	4°D	
CASAFRANCA CHUEZ, Vasco	1°D	CUBO SOMA
OROZCO LAZO, Tiziana Rafaela	2°D	
CHAVEZ DURAN, Isai Cael	3°D	
YONG SANCHEZ, Zoe Sabrina	4°D	

**获奖者名单:**

APELLIDOS Y NOMBRES	GRADO Y SECCIÓN	DESAFÍO
BURGOS VILCHEZ, Gonzalo Patricio	1°D	SUDOKUS
CARREÑO PORTOCARRERO, Fabiana	2°D	
RUIZ SANCHEZ, Mathias	3°D	
RUIZ CAZORLA, Paula Fernanda	4°D	
HUANG, Tomas	1°D	CUBO RUBIK
ALEMAN AREVALO, Diego Sebastián	2°D	
LI TSAI, Sheng Rui	3°D	
GOMEZ MERINO, Franco Luciano	4°D	

**GESTIÓN DE LA FORMACIÓN HUMANO CRISTIANA**

- **2025年灵修退修会：“庆祝圣方济各《万物颂》发表800周年”。** 服务及维护人员——行政。5月12日（星期一）和5月13日（星期二），我们的服务和维护人员举办了一场灵修退省。退省的主要目的是促进有意义的自我探索，通过反思与基督相遇。我们还安排了一些活动和练习，鼓励胡安二十三世教育团体所有成员之间的对话和互动，促进日常生活的改善。

最后，在方济各会士贝皮·博托洛蒂 (Bepi Bortolotti) 和方济各·泽加拉 (Guido Zegarra) 神父的帮助下，我们得以更深入地探讨行动提案，以纪念圣方济各《圣生灵颂》发表八百周年。我们感谢静修会的领导团队，该团队由致力于我们学校牧师事工的教师组成，感谢他们的奉献精神和对他人的深切服务意识。

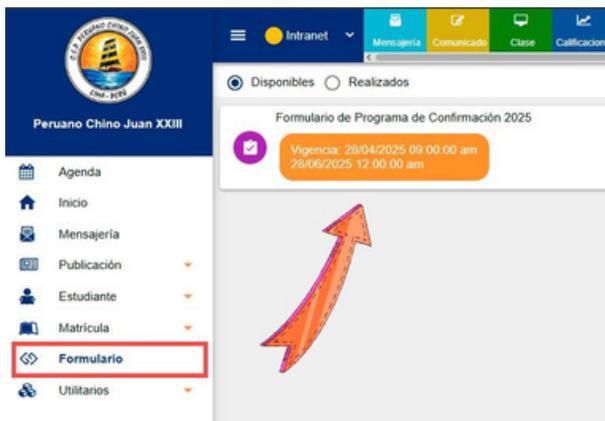


- **中学四年级 - 确认计划。** 在确认程序之后，我们期待于 5 月 24 日星期六上午 9:00 在我们学校见到您，以便我们能够继续反思和加深天父对我们无限的爱。

我们等你。

尚未填写登记表的家庭请按照以下说明填写：

- ✓ 使用您的家庭用户登录 Intranet/SIEWEB。
- ✓ 查找选项：表格（您将在那里找到注册表）



· **方济各会：**

- ✓ **方济各会童年 (NIFRA)。** NIFRA 团体聚集在圣母玛利亚的脚边，与她一起祈祷。与此同时，圣母玛利亚修会的贝皮神父也来探望我们，他带领我们反思方济各会内部对圣母玛利亚的敬礼，加深了我们对圣母玛利亚的爱。孩子们随后写下了自己的祈祷信，充满信德地放在圣母玛利亚的脚边。

我们将于24日（周四）下午3:30在教区礼堂恭候您的光临。报名仍在进行中。



- ✓ **圣安东尼奥协会 (SSA)**。在第五场活动中，圣安东尼奥协会的年轻人在对话、音乐和祈祷的氛围中享受了一次意义非凡的相遇。这一次，他们更深入地探究了玛利亚作为人生旅程伴侣的形象，发现了她在每个人生命中的重要性和亲近感。这个空间促成了个人和团体的承诺，增强了参与者的团体精神和信仰。

我们诚挚邀请所有高中一、二年级学生参加这些丰富多彩的活动。我们期待每周二下午 3:45 至 4:30 在教区礼堂与您相见。切勿错过参与其中的机会！

我们邀请所有年轻人参加并通过以下链接注册：<https://asociacion.juan23.edu.pe/sistema/login>



- ✓ **方济各青年会 (YUFRA)**。教皇利奥十四世在其就任之初的弥撒讲道中向我们发出了非常特别的邀请，“让我们在圣神的光照和力量下，建立一个以天主之爱为基础、作为合一标记的教会，一个传教的教会，向世界张开双臂，宣讲圣言，接受历史的审视，成为人类和谐的酵母”。我们的方济各会青年团体响应教皇利奥十四世的号召，在本周进行反思，加强我们在方济各会神恩中的传教工作，并始终在圣母玛利亚的陪伴下。

<https://www.aciprensa.com/noticias/113457/homily-of-pope-leon-xiv-at-the-inauguration-mass-of-his-pontificate>

我们期待每周二（中学三年级）、周三（中学四年级）和周四（中学五年级）下午 1:30 至 2:00 在我们华人代牧区的堂区礼堂见到您。

## **GESTIÓN DEL ACOMPAÑAMIENTO FORMATIVO Y COMUNITARIO**

### · **父亲发起人的话语——爱与希望的信息：**

- ✓ **“教皇的圣名”**。昨天，5 月 18 日星期日，教皇利奥十四世在庆祝活动中正式开始担任天主教会的牧职，来自全球 150 多个国家的代表齐聚一堂，共同承认圣彼得继承人的道德权威及其对世界的精神指导。

当我们得知新任教皇是罗伯特·普雷沃斯特主教时，我们都非常激动。他是一位在秘鲁的奥古斯丁会传教士，也是奇克拉约的主教，并且拥有秘鲁国籍。他非常了解我们的国家，因此选择在这里安家落户，他对秘鲁的现实感触良多。他为确保耶稣的福音，以及其中蕴含的正义、宽恕、和平与友爱，被所有人接受和践行，付出了巨大的努力。

作为天主教徒，我们有必要克服单纯的民族自豪感，接受他作为第一任教宗伯多禄的继承人。这意味着我们要聆听他的教诲，并将其融入我们自己的教诲之中，更加热爱以他为最高牧者的教会；服从他，并经常为他祈祷，使他能永远受到圣神的庇护、启迪和坚固，并成为耶稣圣心教会的慈父和牧者。他关于和平、搭建桥梁和成为兄弟的教诲，也应该触动那些非天主教徒，甚至那些憎恨和对抗天主教会的人的心。



您的名字狮子它提醒我们，圣方济各的子孙，圣方济各神父对他的一位长兄利奥弟兄的慈爱，他经常在使徒工作中寻求利奥弟兄的忠诚陪伴。圣方济各神父为利奥弟兄奉献了一篇美好的祝福，这篇祝福非常美丽，我们应该熟知、诵读，甚至歌唱。我们用西班牙语来纪念它：**“愿主赐福你，保守你；愿他的面容照耀你，怜悯你。愿他的目光转向你，赐予你平安。愿主祝福你，利奥弟兄。**

也许我们可以在每个家庭、学校和亲自重复这句话，最后说“教皇利奥”而不是利奥兄弟，这样我们就能祝福他并为我们的教皇利奥十四世祈祷。让我们寻找圣弗朗西斯神父对他忠实而谦逊的兄弟利奥的其他时刻和其他话语，我们可以分享这些话语，这些话语将与我们的教皇利奥一起成为关于生活和方济各会魅力的美好教诲。



## AGRADECIMIENTO

A todos y cada uno de los que formamos la Comunidad Educativa del Colegio Peruano Chino Juan XXIII y del Colegio Peruano Chino San Francisco de Huaycán, y la Vicaría Episcopal de la Comunidad China del Perú, nos ha llegado la carta de agradecimiento de *fray Francesco Patton, ofm*, Custodio de Tierra Santa, en respuesta a la carta y a la Ayuda (de 3,000 dólares) que le hemos hecho llegar. La acompaña unas hermosas fotos de los estudiantes de sus escuelas católicas para quienes está destinada la donación. **¡Tarea cumplida!**

Alegría y felicitaciones para todos. **P. Pachi**



一如既往地爱你。 **P. Pachi**

和平与美好，

詹妮弗·帕扬·兰  
导演